

# BEROLIN POPOLNOMA OBKOLJEN

## Prodiranje proti Brennerju

500.000 nemških vojakov je zajetih v Berlinu. — Ljuti boji v predorih podzemne železnice. — Pattona armada se bliža avstrijski meji. — Poražena nemška vojska se umika proti Veroni. — Peta vojska napredovala 35 milj.

Dve mogočni ruski armadi sta se večeraj združili severozapadno od Potsdama ter sta s tem popolnoma obkrožili Berlin in preprečili vsak beg iz gorečega mesta.

V notranjosti mesta pa divjajo silno vroči boji v podzemski železnici.

Maršal Stalin je naznanil združitev prve beloruske armade Žukova in prve ukrajinske armade maršala Koneva.

Naciji so zasedli podluno železnico ter so z ekspresnimi vlaki prevažali vojaštvo in od zadel napadali Ruse enkrat na tem in drugič na drugem kraju.

Ko so Rusi vdrl v podzemsko železnico, so se vneli silno vroči boji. Pod zemljo so Rusi spravili tudi majhne topove, s katerimi streljajo Nemce po predorih. Pri vstopih so tudi postavili barikade in jih utrili s strojnimi.

V Berlinu je zajetih kakih 500.000 nemških vojakov, med katerimi je gotovo tudi mnogo visokih častnikov, pa tudi mnogo največjih vojnih zločincev.

Južno od Draždan je prva ukrajinska armada maršala Koneva prečkala Labo in zavzela Rieso. Nemci so izvedli zelo močan protinapad blizu Bautzena, severovzhodno od Draždan, toda vsi napadi so bili odbiti.

Poleg teh zmag na osrednji fronti je maršal Aleksander Vasilevski zavzel pristanišče Pilav v Vzhodni Prusiji ter je s tem Vzhodno Prusijo očistil zadnjega Nemca.

Niže proti jugu se druga ukrajinska armada maršala Malinovskega bori pred vrati Brna na Moravskem.

Včeraj so Rusi v Berlinu vneli zopet 3500 Nemcev in vpleni 297 aeroplanov, kar pomeni, da so zopet zasedli kakolišče. Rusi prodirajo tako naglo, da so zaplenili cele vlake s 1300 vozovi polnimi vojnih potrebščin. Vpleni so tudi 110 topov.

**PATTON 17 MILJ OD AVSTRIJSKE MEJE**  
Ameriška tretja armada generala Pattona prodira naravnost proti Berchtesgaden in je napredovala 19 milj ter ima do avstrijske meje še 17 milj. Prednje straže Pattonove armade so od Berchtesgadenu oddaljene 73 milj, od avstrijskega obmejnega mesta Braunau, Hitlerjevega rojstnega kraja, pa 41 milj.

Pattonovi tanki so od rdeče armade v Avstriji oddaljeni 105 milj, prva ameriška armada na severu ob Labi pa je od prve beloruske armade maršala Žukova oddaljena samo še 22 milj in vsak čas si morete obe armadi podati roke.

"Kupite en "extra" bond še danes!

### ITALIJANSKA FRONTA V PLAMENIH

Dve zavezniški armadi sta večeraj drveli čez planjave severne Italije ter podita poraženo armado proti Veroni, ki so vrata do Brennerja.

Ameriška peta armada je večeraj napredovala 35 milj proti severu in je dospela do Mantue, kakih 23 milj jugozapadno od Verone, angleška osma armada pa je pri Bogoforte oddaljena od Verone še 30 milj.

Usoda feldmaršala barona Heinriha von Vietinghoffa je zapetena. Dva njegova generala sta bila vjeta in število nemških ujetnikov je naraslo na 50.000. Južno od Padue je angleška osma armada na nekem kraju obkrožila pet nemških

divizij, kakih 75.000 vojakov, katere sedaj naglo čisti.

Nemci so tako naglo zbežali, da se niso posluževali samo motornih vozil, temveč tudi konj, vol in krav. Osmo armado je vjela generala grofa von Schwerina, poveljnika 76. oklopnega zbora s celim njegovim štabom, peta armada pa je vjela generala Schellwiza, poveljnika 305. infanterijske divizije.

Največji uspeh more zaznamovati peta armada, ki je napredovala 35 milj od Modene do Mantue. Na celi 125 milj dolgi fronti, ki je vsa v plamenih, zavezniški zadevajo le na nereden sovražni odpor in na razkropljene nemške divizije.

### HITLERJEVO SKRIVALIŠČE BERGHOF BOMBARDIRANO

Ameriški bombniki so prinesli vojno na Hitlerjev prag, ko so bombardirali njegovo trdnjavo Berghof pri Berchtesgaden s šeststotimi bombami. Prve fotografije poizvedovalnih aeroplanov kažejo, da je na poslopje Berghof in na vojašnico ob pobočju gore padlo več bomb.

Ako je bil Hitler ob času bombardiranja v Berchtesgaden, ni znano, toda prav lahko je bil, četudi je hamburški radio poročal, da je v Berlinu, kjer vodi obrambo glavnega mesta.

Hitlerjevo gorsko bivališče je napadlo okoli 350 angleških Lancaster bombnikov, katere je spremljalo veliko število angleških in ameriških napadalnih aeroplanov. Protizračni topovi so izstrelili dva bombnika.

Glavno poslopje je bilo poškodovano in letalec se je doždevalo, da je pokrito s snegom, pa navzlic temu se je jasno ločilo od ostalih poslopij. Na tem kraju je Hitlerja obiskal leta 1938 tedanji angleški ministrski predsednik Neville Chamberlain.

Preko Moskve prihaja potom radija vest, glasom katere je dr. Furlan, profesor ljubljanskega vseučilišča, ki je nedavno došel v svojo domovino, podal izjavo z ozirom na neki pamflet, katerega je rimsko nazadnjaštvo nedavno izdalo, in v katerem trdi, da je on (dr. Furlan) slovenski "komunist", — da je oni pamflet navaden rimski falzifikat, ker na njem je ponarejen njegov (Furlanov) podpis.

Istodobno je dr. Furlan tudi izjavil, da morajo priti pisni omenjenega pamfleta pred sodišče, kajti oni napadajo maršala Tita iz "verskih razlogov".

Dr. Furlan tudi izjavlja, da so imenovani pamflet spisal in poslali v javnost, le verski fanatiki, oziroma nazadnjaki,

Streha Hitlerjevega gorskega bivališča meri 17 kvadratnih jardov in zavzema skoraj ves vrh gore. Na poslopja so bile vržene bombe po 12.000 futov. Glavno poslopje je bilo zadeto, toda ni znano, ako je bila zelo debela streha iz cimenta prebita. Ena bomba je padla naravnost na streho in nastala je strahovita razstrelba, dve bombi pa sta padli blizu poslopja. Ko je padla zadnja bomba, je bilo celo poslopje zakrito v gost oblak dima.

Glavno poslopje je bilo poškodovano in letalec se je doždevalo, da je pokrito s snegom, pa navzlic temu se je jasno ločilo od ostalih poslopij. Na tem kraju je Hitlerja obiskal leta 1938 tedanji angleški ministrski predsednik Neville Chamberlain.

### BOJI NA OKINAWI

Tekom tamošnjih bojev, so Japonci izgubili 21.269 ubitih in še več ranjenih.

Mestece Kakazu osvojeno po naših četah

Število kitajskih žrtev v vojni na Kitajskem preseza 3.000.000

Guam, Marijani, 26. aprila. — Ameriški 24. vojni zbor na otoku Okinawa, je tekom večerajšnjega dneva na vsej erji napredoval ter končno osvojil malo japonsko mesto imenom Kakazu ob iztočnem obrežju otoka Okinawa.

Naše čete še vedno napredujejo in so danes zjutraj uspešno napadle japonske utrdbe v Tanabaru.

Naše vojaštvo je dosedaj pobilo 21.269 sovražnih vojakov, toda do večeraj so naši vjeli vsega skupaj le 399 živih japonskih vojakov.

Do večeraj 22. aprila padlo je naših vojakov od redne vojske 889 in mornariških vojakov 257.

Chungking, Kitajska, 26. aprila. — Kitajski vojni minister gen. Chan Cheng, naznani, da je bilo od pričetka vojne med Japonko in Kitajsko, oziroma od julija 1937 do marca 1945 ubitih 3.100.000 kitajskih vojakov.

### DR. SCHUSCHNIGG BAJE UBIT

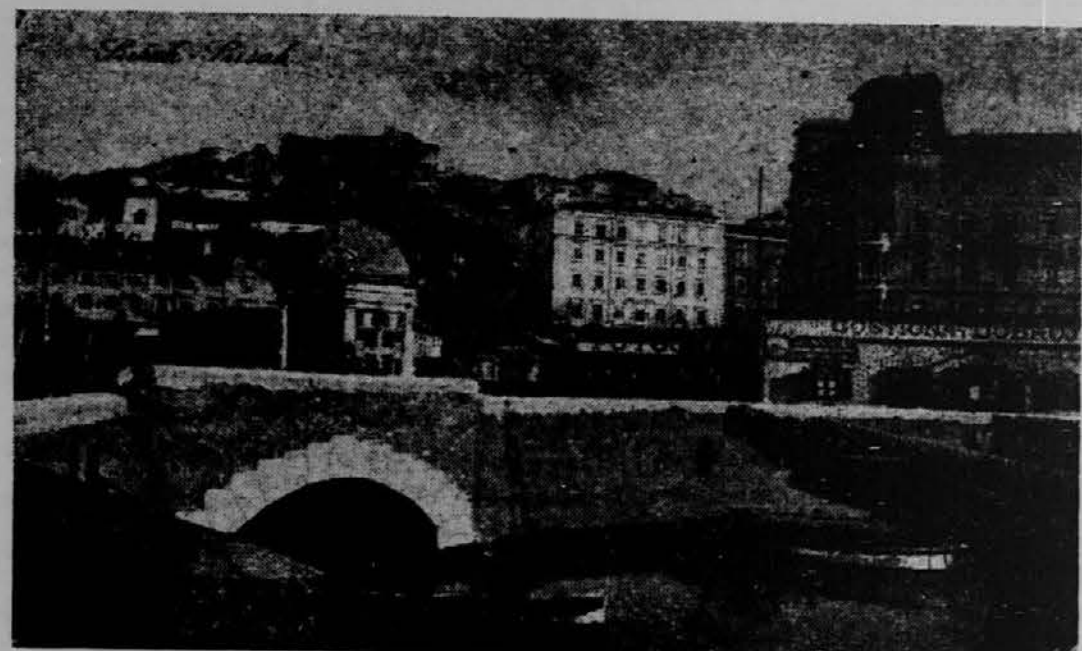
Nek ujetnik, ki ga je ameriška tretja armada osvobodila iz nemškega koncentracijskega taborišča v Flossenburgu, je povedal, da so naciji ubili bivšega avstrijskega kanclerja dr. Kurta Schuschnigga, bivšega nemškega finančnega ministra dr. Hjalmar Schachta pa so odpeljali v zloglasno koncentracijsko taborišče v Dachau.

Schuschnigg, ki je bil zaprt ob času, ko je Hitler zavzel Avstrijo leta 1938, je bil ubit — najbrže obočen. — 15. aprila. Schacht je bil s 13.000 drugimi ujetniki iz Flossenburga odpeljan v Dachau ob istem času, kot je bil ubit Schuschnigg.

V Dachau je bil tudi odpeljana Schuschniggova žena Vera, rojena grofica Engger von Rabenhansen, kakor tudi polkovnik Jack Churchill sloviti angleški poveljnik commando, ki je bil vjet skupno s partizani maršala Tita v Jugoslaviji že več kot pred enim letom.

katerim je le njihova zasebna korist pri sreč, nikakor pa splošna narodova korist; toda v Jugoslaviji bodo imeli Slovenci vse prilike za svoj kulturni in materialni napredek, kljub za sedaj še obstoječim kvizlinškim krogom.

### BOJI NA HRVATSKEM



Slika predstavlja pristanišče Sušak poleg Reke, ki so ga pred dnevi Titovi partizani osvobodili.

## OTVORITEV KONFERENCE

V naši javnosti prevladuje mnenje, da je Poljsko vprašanje odvisno od maršala Stalina

San Francisco, Cal., 26. apr. — Včeraj zvečer vršila se je v tukajšnjem opernem gledališču slavnostna otvoritev takozvane mednarodne konference, katere namen je določiti poveljno stanje in položaj v mednarodnem smislu. II konferenci je prišlo nekaj nad 300 delegatov vseh narodnosti sveta, razum onih držav osiše, o katerih se bode pri konferenci razpravljalo.

V opernem gledališču, ki je izredno lepo okraseno, razvite so zastave vseh držav zavezniškov, in vojaška godba je pozdravila delegate vsake države z himno dotične države. Do razprav večeraj zvečer naravnost prišlo. Zvečer ob 7:35 P. M., je naš predsednik potom radija iz Washingtona, D. C., otvoril konferenco potom svojega pozdravnega govora.

Vsuh konferenci je pred vsem odvisen od poljskega in argentinskega vprašanja, in vsi delegatje nekako nervozno pričakujejo rešitev tega vprašanja, kajti, v kolikor pride Poljska v poštev, vsi prav dobro vedo, da je rešitev tega vprašanja v prvi vrsti odvisna od maršala Josipa Stalina, oziroma od posvetovanja, ki se je vršilo v Washingtonu med zastopniki naše republike, in zastopniki Rusije ter Anglije.

Iz Washingtona so namreč prišla poročila o posvetovanju med našim državnim tajnikom, Steffiniusom, ruskim komisarjem inostranih del, Vjačeslavom Molotovom in angleškim ministrom inostranih del, Anthony Eden.

Člani naše delegacije, kakor tudi delegacij drugih inozemskih držav so tekom večerajšnjega dneva prihajali v vlaki in aeroplani, in vsi so izrazili svojo radoznalost glede sklepa, do katerih so prišli zastopniki "Velikih Treh" v Washingtonu, predno so nastopili svoj povelj v San Francisco, kajti vsem je docela jasno, da med njimi ne vlada sporazum glede poljskega vprašanja, in da Rusija nikakor ne priznava zastopnike republike Argenti-

ne kot zastopnike nevtralne države. Kljub temu pa priznava večina delegatov maršala Stalina, kot človeka, od katerega je uspeh konference odvisen v kolikor pride vprašanje Poljske v poštev.

Položaj in izid konference je toraj odvisen od "Velikih Treh", in da slednji zamorejo določiti končni izid konference, kakor so tudi določili izid konference, katere se je vršila v Dumbarton Oaks; toda pred vsem je treba določiti, katera vlada naj v bodoče vlada republiko Poljski, — narodna vlada v Varšavi, ali pa vlada Poljakov, kateri so bežali iz Varšave v London, takoj, ko so Nemci prečkali meje Poljske.

O tem vprašanju so se zastopniki "Velikih Treh" posvetovali v Washingtonu pred svojim odpotovanjem v San

Francisco, toda to posvetovanje se je končalo, ko so v Beli Hiši naznanili, da se bode nadaljevalo v San Francisco. — Tem povodom je predsednik Truman dvakrat sprejel ruskega komisarja V. Molotova za jedno z angleškim ministrom inostranih del, Edenom, nakar je značilno izjavil: "Da bode mogoče Mr. Molotov se posvetovati v poljskem vprašanju z Moskvo, se bode naše posvetovanje glede tega vprašanja nadaljevalo v San Francisco. Vse to pa znači:

1. da so posvetovanja v Washingtonu glede tega vprašanja saj nekoliko razjasnila tozadevni položaj, in da je morda prišlo do kakih protinasvetov v tem vprašanju od strani Anglije in Združenih držav;

2. da je Molotov takoj o tej zadevi sporočil maršalu Stalinu in zahteval, da mu Stalin pošlje nova navodila.

### SREDNJEEVROPSKE IN BALKANSKE NOVOSTI

Prijateljstvo med Madjarsko in Rumunsko. — Morske luke za vse Slovane.

Potom rumunskega radija se javlja, da je te dni v marjarskem dnevniku "Nepazava", izšel članek, v katerem se izjavlja, da sedanja rumunska država ni taka, kakršna je bila preje; da Rumunska ne zatira madjarske manjšine prebivalstva v Transilvaniji, kakor je to bilo preje, ko so madjarski fašisti zatirali rumunsko prebivalstvo v imenovani rumunski deželi. Rumunska je sedaj demokratična država pod vodstvom ministerskega predsednika Groza, kateri je povodom ljudske slavnosti, ki se je nedavno vršila v Cluj, sklenil prijateljstvo z madjarskimi demokrati, in javno izjavil, da je iskren prijatelj madjarske demokracije, in da je želja vseh narodnih in naprednih Rumuncov, živeti v prijateljstvu z narodnimi in naprednimi Madjari, kajti osoda obeh narodnosti je ena in ista, in transilvanski revolucionarji so vedno delo-

vali pod geslom: "Ne verujte Nemcem," kar naj velja tudi za vse bodoče čase.

Iz Varšave na Poljskem se javlja, da je tamošnji časopis "Polska Zbrojna" objavil uvodnik pod naslovom "Poljska je odvisna od morja", katerem zatrjuje, da je bila nemška inostrana politika vedno naperjena proti Poljski in istodobno proti vsemu Slovanstvu. Potem nadaljuje:

"Ne le samo Poljska, temveč tudi Sovjetska Rusija, sta odvisni od Baltičkega morja, in istodobno bodo tudi vsi ostali slovanski narodi, kakor Čehoslovenska, Jugoslavija in Bolgarija, se lahko posluževali baltičkih slovanskih luk, katere jim bodo v veliko korist, kajti nihče ne more zanikati, da so Baltičsko morje, Črno morje in Jadran zvezana v jarki politični in gospodarski celokupnosti.



## "Glas Naroda"

("VOICE OF THE PEOPLE")

Owned and Published by Slovene Publishing Company, (A Corporation)  
Frank Sakser, President; Ignac Hude, Treasurer; Joseph Lapsha, Sec.  
Place of business of the corporation and addresses of above officers:  
216 WEST 18th STREET, NEW YORK 11, N. Y.

:: 52nd YEAR ::

"Glas Naroda" is issued every day except Saturdays, Sundays  
and Holidays.

Subscription Yearly \$7. Advertisement on Agreement.

ZA CELO LETO VELJA LIST ZA ZDRUŽENE DRŽAVE IN KANADO:

\$7.—; ZA POL LETA —\$3.50; ZA ČETRT LETA \$2.—.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenredno sobot, nedelj — mlkov.

"GLAS NARODA," 216 WEST 18th STREET, NEW YORK 11, N. Y.

Telephone: CHelsea 3-1242

## Denar — sveta vladar

V prvi polovici t. m., smo poročali v "Glasu Naroda", da so naši vojaki v Nemčiji, našli dne 7. aprila (ne 1. aprila), sto ton zlata, in sicer v nekem solnem rudniku.

Solni rudniki so toraj kar preko noči postali — zlati rudniki za gospodarje Hitlerja in vsega nacizma.

Poleg zlata v buljonih, našli so naši vojaki v istem solnem rudniku \$2,000,000 v ameriškem denarju, 1,000,000 frankov v francoskem denarju, 110,000 funtov sterlingov v angleškem denarju, 4,000,000 norveških kron in manjše svote denarja iz drugih evropskih dežel.

Glavni čuvaj omenjenega solnega rudnika, v katerem so našli nad sto ton čistega zlata, je našim vojakom naznanil, da so nacisti vse ono bogastvo pripeljali iz Berlina, ker so prišli Rusi že v neposredno bližino nemškega glavnega mesta.

Hitler je morda norec, toda rodbini Stinnes in Thyssen, oziroma člani teh obitelji, so prav gotovo pri zdravi pameti in vrhu tega so prav praktični ljudje. Gospodarji in vladarji Poljske, Norveške, Jugoslavije in Rumunske, so z ukradenim zlatom svojih "po mikosti božji vladanih" podanikov srečno pobegnili iz imenovanih dežel, kakor hitro so se jim nacisti približali; in radi tega jepovsem naravno, da tudi nemški gospodarstveni baroni, niso hoteli ostati brez vsakega denarja potem, ko bodo morali živeti v pregnanstvu v deželah inozemstva, — kajti živeti kot siromak med tujimi ljudmi v pregnanstvu je dokaj žalostno in prav nič prijetno.

Toda z sto tonami čistega zlata v Washingtonu in Londonu, in poleg tega z velikimi bančnimi vlogami v Buenos Aires, Madridu in Lizboni, — je za take ljudi lakota in inflacija, deveta briga ako zavladajo med njihovimi ljudstvi v Evropi, — to se pravi med onimi ljudmi, ki so lakoto in inflacijo v letih 1918—1925 preživeli, in ki bodo tudi po zaključku sedanje vojne še ostali pri življenju.

Hindenburgova republika, kakor tudi nemški nacionalni socializem sta vedno spoštovali pravice milijonarjev, in ker je temu tako, tudi Anglija in naša republika ne želita, da bi zgoraj imenovani nemški gentlemeni postali povsem navadni ljudje, ki si morajo z svojimi rokami služiti svoj vsakdanji kruh. In sedaj, ko se je slučajno dognalo, da je nacijem vedno na razpolago sto ton čistega zlata v Londonu in Washingtonu, smo uverjeni, da se je dr. Ernest Hanfstaenglju v Washingtonu in Rudolfu Hessu v Londonu, odvalil kamen od njihovih sre, kajti taka gospoda, ako nima bančnih vlog, kaj kmalo pade na nivo navadnih trampov.

Omeniti moramo tudi, da baš tedaj, ko so naši vojaki našli omenjeno zlato v solnem rudniku v Nemčiji, je nastalo po vsem svetu veliko razburjenje, kajti v "New York Times" smo čitali članek, katerega je spisal lastnik imenovanega lista, Mr. Sulzberger, ki pravi v članku:

"Sovjetska Rusija si želi zagotoviti, da bo nemška vojska zajedno z njenim generalnim štabom, kakor tudi vsi nemški gospodarski baroni, ki so delovali sporazumno z vojsko, odpravljeni na varno, tako — da se jim na ta način prepreči ponovno ustanovitev njihovih vojnih in ekonomskih sil.

"To nam daje tudi pojasnilo čemu se javnost sedaj tako zanima za Švedsko in Švico, kamor — glasom poročil — prihaja nemški kapital z bežnimi bogataši. To velja seveda tudi o manj nevtralnih Španiji in naravno tudi o Argentini, ki je šele v novejšem času postala — bojevitva."

## Angleško-Slovenski

## BESEDNJAK

Izšel je novi angleško-slovenski besednjak, ki ga je sestavil

Dr. FRANK J. KERN

V njem so vse besede, ki jih potrebujemo v vsakdanjem življenju. — Knjiga je trdo vezana v platno in ima 273 strani.

Cena je \$5.00

Naročite jo pri:

KNJIGARNI "GLAS NARODA"

216 W. 18th Street New York 11, N. Y.

## Konferenca v San Franciscu

MIRKO G. KUHEL

Včeraj se je pričela v San Franciscu konferenca delegatov Združenih narodov, na kateri bodo sprejeti načrti za ustanovitev svetovne organizacije za mir in zaščito vseh demokratičnih, svobodoljubnih narodov sveta. Ta konferenca bo zgodovinskega pomena in važnosti, kajti posledice dela zbujajočih delegatov iz 47 različnih držav bodo povedale, ali bo druga svetovna vojna položila temelje za trajni mir, ali vsejala seme za tretjo svetovno vojno in uničenje civiliziranega sveta.

Slovenski Ameriški Narodni Svet smatra, da je načrt za zgraditev svetovne organizacije za mir, ki je bil sprejet na pripravljalni konferenci v Dumbarton Oaksu, iskren in pravi korak za doseg pravičnega mira ter da so zaključki sprejeti na konferenci v Jalti temeljni pogoji za ustanovitev take organizacije in za

izvedenje njenih ciljev in namenov. Zavedamo se pa tudi, da nobena začetna stvar ni perfektna in popolna ter da se nova mirovna organizacija lahko izpopolni in izkristalizira način njenega dela. POTEK KO BO ENKRAT POSTALA RES KRI IN MESO. Podirajo naprej nekaj, kar se ne obostaja, in strupiti moralo človeštva s pesimizmom in strahom. Če bi se mir zagotovil s pomočjo oborožene sile demokratičnih narodov, ne pomeni drugega kot siliti nazaj v razmere, kakršne so obstajale v razdobju zadnjih 25 let, ko se je razpadel fašizem in nacizem in pričel svetovni pokol.

Narodi, ki so počutili tragedijo rasula in skorajšnjega uničenja, ker so bili na poti italijanski agresiji in nemški imperialistični pohotnosti, zlasti SLOVANSKI NARODI,

ne bodo nikoli več hoteli iti NAZAJ v stare razmere. To velja, pravno tako za nas ameriške Slovence, kot velja za Slovence in Jugoslovane v Evropi.

Radi tega je potrebno, da moralno podpremo vse one graditelje svetovne miru, ki imajo iskrene in poštene namene, ne protežirajo ne samo interese velesil, temveč varno in srečno bodočnost vseh malih narodov. Na vse naše organizirane skupine apeliramo, da na svojih sejah in zasedanjih osvojijo tozadevne resolucije in jih pošljejo na državnega tajnika Stettinusa v Washington.

Slovenski Ameriški Narodni Svet.

(Naslov v San Franciscu je sledeči: United States Delegation, San Francisco, Calif. — Op. uredn.)

F. J. Kern (Cleveland)

## "Glasbena matica": Cigan-baron

V nedeljo, 15. aprila je Glasbena matica pela v v Slovenem narodnem domu na St. Clairu, Cleveland, O., Johann Straussovo komično opereto Cigan-baron (Gypsy Baron) pod glasbenim vodstvom Ivana Zorman. Režiser je bil zmožen in kulturno delaven ameriški rojen Rudolf J. Widmar. Pevske točke je pred leti poslovenil Anton Šubelj, proza pa John V. Kanič, ki živi na Myron Avenue v Clevelandu.

Prvič smo videli to opereto na slovenskem odru v Clevelandu leta 1941 pod vodstvom Anton Šublja. Občinstvo je bilo takas silo zadovoljno s predstavo in se je pozneje večkrat slišala prošnja za ponovitev te lahke, gibljene pevske šaloigre polne prijetnih Straussovih dunajskih valčkov.

Glasbena matica je Clevelandčanom dobro znano pevsko društvo, po deželi je pa menda bilo dozdaj vse premalo pisanja o nje. Prav tako so poročila in ocene o njenih pevskih prireditvah v zunanjih slovenskih listih vse prerredke in površne. To me je napotilo navzlic mojemu bržkone že zastarelemu "kritičnemu čutu", da dam čitateljem "Glas Naroda" nekaj podatkov o tej važni slovenski kulturni ustanovi, ki je v čast vsemu našemu narodu v Ameriki. Poleg tega naj izrečem svojo nepristransko sodbo o nedeljski prireditvi, v čemer se vsi udeleženci morda ne bodo strinjali, saj prava kritika zahteva različen mnenj.

Glasbena matica je pravzaprav ustanovil Anton Šubelj, leta 1940 s sodelovanjem poglavitnih pevcev pri prejšnjem pevskem društvu "Samostojna Zarja". Med drugimi sta se zavzela za razširjenje pred vsemi naša znana pevca-solisti Louis Belle in Anton Plut. Zlasti prvi se že pred mnogimi leti potegoval, da bi se vzpostavilo kakšno slovensko pevsko društvo, ki bi bilo politično in versko neodvisno. Hotel je ustanoviti vseslovenski pevski zbor, kar se mu je končno posrečilo po ločitvi nekaj pevcev od stare socialistične "Zarje". To se mu je štelo od nekaterih oseb v veliko zlo, toda poznejša zgodovina je pričala, da je bila njegova daljnoglednost narodu v veliko korist. Od takrat (l. 1930) do danes sta "Samostojna Zarja" in njena naslednica Glasbena matica priredili serijo pevsko dovršenih koncertov, oper in operete (Gorenjski slavček — 2krat, Marta — 2krat, Razumunda, Il Trovatore — 2krat,

Nikola Šubić Zrinjski (Zaje), Poljub (Smetana), Seviljski brivce (Mascot), Netopir, Cigan-baron — 2krat). Dirigenti so bili John Ivanush, Anton Šubelj in Ivan Zorman.

Se posebno pazljivo so posvečali ameriški slovenski mladini, ki naj bi navzela slovenske miselnosti in dobrih sporočil svojih starišev in njihovih prednikov. Najmanj dve tretjini pevcev je tukaj rojenih. Med solistkami pri opereti Cigan-baron so bile rojene v Clevelandu Emily Mahne (Mirabella), June Babbitt (Čipra), Carolyn Budan (Saffi), Ame Zarnik (Ilona) in Dorothy Švigel (Marica). In njih slovenščina v petju je skoraj perfektna! Med nje naj prištevamo še sestrično governerja Lauscheteta Mrs. Vero Milavec-Slejško, izvrstno spremljevalko na klavirju. Igrala je v lepi harmoniji z osmimi člani clevelandskega simfoničnega orkestra, kar je dalo vsaj prireditvi skoraj profesionalen značaj.

Jaz sem podoben pisatelju Ivanu Tavčarju, kot ga opisuje v "Obiskih" Izidor Cankar: "Jaz nganjam svojo lastno muzikalnost. Moje uho ima svojo posebno sodbo, ki navadno kar dobro zadene, četudi bi mi Matelj Hubad vselej ne pritrdil." Čut imam za glasbo in v zadenem noto, zaigrano na klavirju, in v splošnem znam ceniti kakovost posameznih glasov kakor tudi igralsko sposobnost igralcev. Kar pa pišem o glavnih pevcih, naj si vsak vzame svojo sodbo ali obzornost "z zrnom soli" (cum grano salis).

Louis Belle (tenor), Barinkaj, ciganski baron, — je že mnogo let smatran za najboljšega tenorista v Clevelandu. Večkrat se je pri profesionalnih učiteljih glasbe, ko je opravljaj navadna dvinarska dela po tovarnah. Žrtvoval je mnogo svojega lastnega denarja in bogve koliko časa brezplačno za gojitve slovenskega petja. (Isto smemo reči o drugih pevcih.) Pred leti je bil precej okoren na odru, saj je moral paziti v prvi vrsti na naprave. Pri tej opereti pa ni bil le v splošnem signuren pri petju, pač pa kot ljubimec boljših in bolj uglasjenih kretenj pri petju kot kdaj prej, odkar ga vidim na odru. Torej navzlic starejšim letom še vedno napreduje. Upajmo, da ga še ne bo tako kmalu zapustila pevška muza.

Frank Plut, baritone, (Župan, bogat posestnik) se je zmerom prikazoval kot Belle-tov dvojček. Težko si zamislim

koncerta ali opere brez enega ali drugega. Skoraj prereno, prezamisljeno Beletovo naravo nadomesti on včasih s preveč preernim komičnim glasom in nastopom, da se oba odvažata. Plut se je že odnekaj znal domače in nepriljubljeno kretati na odru in vsled tega prejemal med-moški solisti največji aplavz. Nekdanje pevske vaje na cerkvenem protestantskem kornu v Pennsylvaniji sta njemu in njegovi za petje navdušeni ženi Ameliji pač mnogo koristile. Vlogo bogatega trgovca s prašici, je izvrstno pogodil.

Antoinette Simčič, sopran, (Arzen, županova hči) je ena prvih clevelandskih pevk in igralk. Spominjam se je še iz prvih poveljnih let, kmalu po njenem prihodu v Ameriko. Tudi ona se je učila pri privatnih učiteljih petja in je od leta do leta napredovala pri glajenju glasla, da zdaj sledi ritmu brez posebnega truda. Igra naravno, nepriljubljeno ter bo ostala kot ljubimka na odru menda večno mlada.

Frank Bradač, bas in John Nosan, bariton, se od leta do leta zboljšujeta. Prvo omenjeni postaja dober igravec z nepriljubljenimi kretinami.

Anton Smith je imel pri tej opereti manjšo vlogo. Pred leti sem ga smatral za dobrega pevca. Anton Podobnik ima gladko tekoč, prijazen tenor. Pozna se mu nekaj strah pred publiko, sicer bi v lahki toji postal svoj glas. Morda bi pri daljši vlogi izgubil "odsko bojazna" (stage fright). Seveda bi si obenem zboljšal potreben spomin.

Med ženskimi glasovi, poleg že omenjene Mrs. Simčičeve, je pokazala izredne zmožnosti June Babbitt, mezzosopran, (Čipra, ciganka), kar je pri znanosti občinstvo s ponovnim ploskanjem. Njena mati poje v maticnem zboru, oče je pevsko nadarjen in je po rodu Slovak. Brez znanja slovenščine v domači hiši se Miss Babbitt nauči slovenskih besedil v daljših vlogah, da jo je lepo slišati.

Carolyn Budan, sopran, (Saffi, cigankina hči) je zvesta in dobra pevka solistinja pri Glasbeni matici ter se zboljšuje od leta do leta. Nastop ji je uglašen, nepriljubljen. Ima pač dober spomin za besedilo, ker ji dikcija teče gladko brez zatiklajev.

Emily Mahne, alt, (Mirabella, žena državnega uradnika Bradača) poje obsežen prijeto gladek alt, pravzaprav kontralt (contralto), ter je obenem dobra karakterska igralka. Ker je še mlada, ima lepo bodočnost, če bo kultivirala

## RAZGLEDNIK



## KAKŠNA BODI VLADA?

V ruskem listu "Vojna in delavski razred", piše A. Sokolov zanimivo razpravo. Pravi: "Neoporečno je, da je med demokracijo, kakor jo ima Rusija in ono, ki je v Angliji ali Ameriki, gotova razlika. Toda ta razlika ne sme biti vzrok kake razprtije med zavezniki.

Sovjetski režim daje ljudem pravico posebno v ekonomskem smislu. Te so med drugim: pravica do dela, vzgoja, svoboda pred iskoriščanjem in nacionalno enakopravnost. Anglija se smatra postavim za demokratsko državo. V resnici je demokracija le doma, v večini kolonij pa ne.

Ampak narodi vsejedno lahko kooperirajo med seboj. Paziti je pa treba, da se razvije pri posameznih narodih taka demokracija, kakoršno zahteva

večina. Torej: vsiljevati anglo-ameriško demokracijo kot edino pravo ne gre.

So ljudje, ki nastopajo v imenu demokracije, a so vse prej, kakor demokratje. Kdor si neče ali ne more najti pota, da ustvari sporazum recimo s komunističnimi elementi, potem je to čisto navaden fašist, pa naj se skriva že za to ali ono firmo."

## NACRT IZ DUMBARTON OAKS

Razprave konference v San Franciscu, ki se je začela večeraj, bodo šle v smeri formule, ki jo je dalo zborovanje v Dumbarton Oaks. Ta formula je bila vzprejeta od zastopnikov Združenih držav, Velike Anglije, Sovjetske Rusije in pa Kitajske in sicer na zborovanjih od 21. avgusta do 7. oktobra lanskega leta. To zborovanje se je vršilo v zgodovinski zgradbi washingtonski, ki je znana kot Dumbarton Oaks. Kasneje se je vršilo zborovanje v Jalti, koder so Veliki Trije dosegli ves sporazum glede glasovanja v organizaciji.

Poglavitni namen te organizacije je "vzdržati mednarodni mir in varnost." — Ohraniti mir z mirovnimi pripomočki, če mogoče; z ekonomskimi sankcijami in s silo, če je potrebno; širiti varnost s tem, da se vpeljuje ekonomsko in socialno kooperacijo med narodi.

Zbore se delegatje štirideset šestih držav, da napravijo take dodatke in premembe, kakor se jim bo zdelo potrebno. Se glas in mela priliko uporabiti svoje zmožnosti.

Rudolph J. Widmar, tenor, (grof Homonaj) je režiral opereto, kot že omenjeno in svojo vlogo uspešno izvršil. Vodil je vojake na odru prav po starih avstrijskih navadah ter imel manjšo pevsko vlogo. Zadnjič sem ga slišal kot Kavasa v Desetem bratu, kjer je imel priliko pokazati dobre igralske sposobnosti.

Ne smemo prezreti mnogo obetajoče 18-letne Dorothy Šviglove, sopran, (Marica, ciganska dekle). Zda smo jo menda prvič slišali, kot solistinjo v opereti. V duetu z Miss Mahnetovo je pela ljubek liricni sopran, ki bo morda v bodoče prav prišel vodstvu Glasbene matice v daljših ljubinskih vlogah. Pred več kot dvajsetimi leti smo slišali njeno mater pri koncertih in s kora

## NOVA IZDAJA "Hammondov SVETOVNI ATLAS"

V njem najdete zemljevide vsuga sveta, ki so tako potrebni, da morate slediti našim poročilom.

Zemljevidi so v barvah.

Cena 50 centov

Naročite pri: "GLAS NARODA", 216 West 18th Street, New York 11, N. Y.

## Note

za

KLAVIR

ali

PIANO HARMONIKO

35 centov komad —

3 za \$1.—

- \* Breezes of Spring
- \* Time of Blossom (Cvetni čas)
- \* Po Jezeru
- \* Kolo
- \* Spavaj Milka Moja
- \* Orphan Waltz
- \* Dekle na vrtu
- \* Oj, Marica, poglaj
- \* Barica
- \* Mlad kapetaše
- \* Happy Polka
- \* Če na tujem
- \* Slovenian Dance
- \* Vanda Polka
- \* Židana marek
- \* Veseli bratci
- \* Ohlo Valley
- \* Sylvia Polka
- \* Zvedel sem nekaj
- \* Ko ptičica ta mala
- \* Zvedel sem nekaj
- \* Ko ptičica ta mala
- \* Helena Polka
- \* Slovenska Polka
- \* Pojdi z menoj
- \* Dol s planine
- \* Barbara Polka

ZVEZEK 10 SLOVENSkih PESMI za piano-harmoniko za \$1.

Po 25c komad

Moje dekle je še mlada

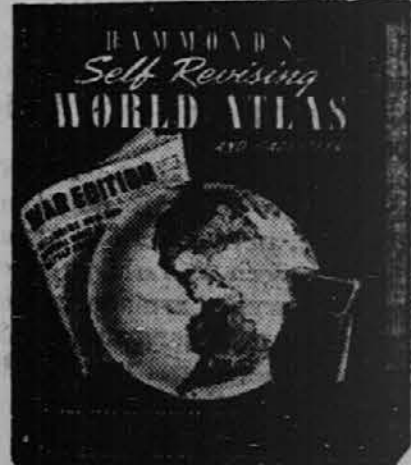
Barbara polka

Naročite pri:

Knjigarni Slovenic Publishing Co.

216 W. 18th Street

New York 11, N. Y.





Dopisov brez podpisa in oznake ne prištevamo. Dopis na štirinasto številko naj bo v našem uradu najkasneje v sredo zjutraj.

# Vesti iz slovenskih naselbin

Dopis se nam vedno dobrodošli, ker zanimajo vse naše čitatelje in se s njimi naši rojaki takorekoč med seboj pogovarjajo.

## NAŠE AKTIVNOSTI V NEW YORKU

Pretekli teden so darovali za tisti hvaležni, da se ljudje tako pomozno akciji sledeči: Mr. in dobro odzovejo.

Mrs. Jacob Cerar, \$25.; Mr. in Mrs. Thomas Bertok, \$20.; Tretjega maja bo koncert Vseslovenskega kongresa v Carnegie Hall in kot že poročano, je na Slovence oddeljeno 50 vstopnic. Bo nekaj zelo lepega tam; poleg tega bo pa kongres podprl naše delegate in sklepe, ki so bili sklenjeni v Yalti med rajnim predsednikom Rooseveltom, Stalinom in Churchillom, ter s tem pomagali, da se pride do takega zaključka, ki bo dobrohoten za vse miroljubne narode. Kot vidite že sedaj, da se pojavljajo navskrižja, še predno se je konferenca odprla; kaj šele pride. Vsi želimo, da se igre kakoršna se igra danes, ne ponovje, toda brez ljudske volje in brez zanimanja ljudi za to stvar, skoro gotovo ne bo prišlo izboljšanje, ker samo od sebe nič ne pride.

Že izguba predsednika sama na sebi povzroča praznino, ker on je bil neke vrste gonilna sila v pravo smer. Novi predsednik je obljubil, da bo sledil poti, ki jo je začrtal Roosevelt in pri tem mu pa moramo dati podporo, kolikor je v naši moči. Zpomnimo si koliko upanja smo vsi imeli v Wilsona, a ko je prišlo do točke, ko bi morali stopiti za njegove ideje in jih uresničiti, je pa potegnil mrzel veter sebičnosti in nezaupanja, in Wilson, utrujen in ubit v duhu je legel k večnemu počitku. Danes pa se biva vojna tako grozna, da je bila prva komaj senca teh grozot.

Tudi sedaj je padel voditelj — utrujen do smrti, a ne ubitega duha. Boril se je za nas in boljši poštenjši svet; dal je vse, kar človek more dati. Lahko bi živel brezskrbno življenje; sredstev je imel zato dovolj, toda šel je v boj z vero v pravičnost, z ljubeznijo do svobode — za tiste, ki jo še nikdar niso poznali. Šel je v boj z vero v svoj narod, z vero v srečo, da bo mogoče doseči pravico za vse ljudi in da po zmagi privede ljudstva, ki do danes niso poznali demokracije in samovlade ... v stanje, v katerem bodo zmožna trezno in premišljeno izbrati svoje voditelje in skleniti postavne v svojih deželah, ki jim bodo služile, kot okvir dostojnega življenja.

Roosevelt je verjel v navadnega človeka, on je delal za navadnega človeka, in on je hotel priboriti vsem ljudem, to kar je videl v ameriškem življenju.

Pola št. 25, nabrala Mrs. Ivanka Zakrajšek; kreditirala Slovenski ženski zvezi, št. 84. Darovali so sledeči: Ženska zveza št. 84 \$25; Mrs. Ivanka Zakrajšek \$2; Mrs. Fany Gosar \$2; Mrs. Anna Cerar \$2; Mrs. Arnez \$2; Mrs. Rose Kovach \$1; Mrs. Fany Kerch \$1; Mrs. Tesie Lucjan \$1; Mrs. Tessie Archel \$1; Mrs. Mary Maitzen \$1; Mrs. Elizabeth Shuster \$1; Mrs. Josephine Kukovic \$1; Mrs. Angela Vojta \$1; Mrs. Mary Remblinger \$1; Mrs. Paula Schutte \$1; Mrs. Križelj \$1; Mrs. Albina Potočnik \$1; Mrs. Stimatz \$1; Mrs. Martinech \$1. Skupaj \$46.

Pola št. 18, nabral Anton Mose, darovali sledeči: Theresa Mose \$5; Anton Mose \$2; Jožef Križman \$2; Eriko Staretz (mogoče Stariha) \$2; Theo. Seagel \$2; Martin Ranch \$1; Edward Nelson \$1; Sal De Marco \$1; Catharina Wisocky \$1; Marco Cavaraci \$1; Mary Spraitzer \$1; Wadelstein \$1; Andrew Simolich \$1; Frank Charn \$1; Frank Kuhl \$1; Al Kamšek 0.25c; Jakob Podgar 0.25c. Skupaj \$23.50.

Pola št. 20, nabral Mike Urek, kreditiral Slov. Sam. Bol. Podp. Društvo, kot prejnjee dve. Darovali sledeči: A. Vidie \$4; Katharina Pfeifer \$2; Mike Urek \$1. Skupaj \$7.

Pola št. 24, nabral Rev. Pius Petrie, kreditiral cerkvi sv. Cirila v New Yorku. Darovali sledeči: Rev. Pius Petrie \$5; Karl in Fany Zajc \$5; Neimenovani \$5; Zabret Mine \$2; Neimenovani \$1. Skupaj \$18.

Na teh polah nabrane.

\$94.50

Prenos od prej ... \$1,016.25

\$1,110.75

Vsem darovalcem in tistim, ki ste se potrudili, da se je nabralo toliko, najlepša hvala. Drugi teden bomo pa videli, koliko se je nabralo, ker je še par pol zunaj. Skoro gotovo se ne bo toliko kot lani, vendar pa nismo tako daleč proč, in če se premisli, koliko zahtev je od vseh strani, moramo bi-

ljenju. Poznal je dobrote tega načina življenja, toda poznal je tudi pomanjkljivosti in jih je poskusil odpraviti ... zato se je mnogim zameril. Nekateri ga sovražijo celo v grob, zato ker je ljubil preveč navadnega človeka.

Wilson je dal svoje življenje, da odpravi vojno in Roosevelt ga je dal za isto stvar. Wilsonu je sledila ena najhujših vojn; in če bo Roosevelt, bomo pa sami krivi. Če danes ni odprlo ljudem oči in če danes odvrzemo to priložnost, ki je mogoče edina, ki se je ali se bo nudila, zaslužimo v polni meri, da nas še za naprej tepe šiba vojne, ker smo sami tako hoteli.

Veliko vprašanje je, kdo bo znal: pamet, hladnost, razum, pravica in mir ali pa sebičnost, kratkovidnost, izkoriščanje, podloščinstvo, revščina, masčevanje, nevoščljivost in vojna. Mi gledamo na to, a mislimo bore malo o tem in to bo ena naših pomot. Svet se vrti hitro in kaže čudne slike; ko pa enkrat zastane in se pokaže prava slika, bomo pa mogoče žalostni; prav gotovo bomo žalostni, če je bila ta druga žrtve zastoj.

Ignac Musich.  
Brooklyn, N. Y.

## "GALA COMEDY JUVENILE CIRCUS"

Brooklyn, N. Y. — Tem potom vlnjudo naznanjam naši slovenski javnosti v Greater New Yorku in okolici, da priredi Mladinski krožek našega društva "All Americans" št. 580 SNPJ., prihodnjo nedeljo, dne 29. aprila 1945, takozvani "Gala Comedy Juvenile Circus" in sicer v dvorani Slovenskega Narodnega Doma na 253 Irving Avenue, Brooklyn, N. Y. Začetek ob 4. popoldne. Vstopnina 60 centov za osebo vključivši davek. Po programu prosta zabava in ples. Za ples bo igral izvrsten orkester.

Pridite v obilnem številu ter pripeljite svoje otroke, kateri se bodo imeli priložnost se udeležiti "The Big Parade", po dvorani po programu itd.

Torej kličem Vam vsem skupaj na veselo svidenje prihodnjo nedeljo popoldne v S. D., ker zabave bo obilo za mlade in starejše. Otroci se pridno že nekaj tednov uče, da bodo svoje vloge tembolje izvršili na tem programu.

Z rodoljubnim pozdravom,

Miss Jennie Padar,  
tajnica.

## PISMO IZ PLAINFIELDA, N. J.

Plainfield, N. J. — Cenjeni! Tretjo pretresljivo vest smo dobili potom telegrama dne 19. aprila zvečer ob 10:30 iz Oneonta, N. Y., in sicer od moje svakinje Mrs. Rozalija Kompare, da je prejela brzojav od vlade, da je njen sin Chris Kompare, pogrešan na Pacifiku. Star je 22 let. Pri mornarici je služil 4 leta.

Naznanjam tudi sorodnikom in prijateljem, da bo naša zadušnica dne 29. aprila za pokojnega Edwarda Pire, ki počiva nekje v Franciji na bojišču. Maša bo v slovenski cerkvi sv. Cirila, 62 St. Marks Pl., New York, ob 10. uri dopoldne.

Z pozdravom,

John Cvetkovich.

Monticello, Iowa. — Cenjeni rojaki! Prilagam celoletno naročnino na "Glas Naroda" in se vam lepo zahvalim, ker mi niste ustavili list, kajti ne bi zamogla ostati brez Vašega lista in tudi moj mož. Čitala sem vaš list že v starem kraju, ko je moj brat ga pošiljal očetu in tukaj ga čitam že 30 let.

Pozdrav.

Mrs. F. Leben.

## POMAGAJTE PREPREČITI GOZDNE POŽARE

Washington, D. C. — Zdaj, ko vabi gorko pomladansko vreme na milijone ljudi v z gozdovi okrašene kraje, na piknike, na ribolov in avtomobilske izlete, svare vladni uradi vse Amerikance pred gozdnimi požari, ki povzročajo ogromne škode. Uradi naglašajo potrebo držati se naslednjih načel:

a. Ugasnite svoje cigarete; ne mečite jih malomarno skozi okno avtomobila na cesto, in v gozdu na tla.

b. Ognje v taboru ugasnite z vodo ali blatom.

c. Ne vržite nikdar proč vžigalice, katere niste popolnoma ugasnili.

d. Predno zapalite grmovje, travo ali odpadke, poizvedite glede pravil in če je potrebno posebno dovoljenje, preskrbite si ga. A potem ravnajte previdno.

e. Previdnost in premišljenost bosta preprečili devet gozdnih požarov od desetih, zakriviljenih od ljudi.

Vsako leto požro požari skoro 1,000,000 delavnih dni; uničijo pa tudi mnogo divjačine in uničujejo naravne lepote Amerike.

Rojake prosimo, ko pošljejo za naročnino, ako je vam le priročno da se poslužujejo — oziroma  
**UNITED STATES CANADIAN POSTAL MONEY ORDER.**

## SLOVENSKO SAMOSTOJNO BOLNIŠKO PODPOMO DRUŠTVO za Greater New York in okolico, ink.

Kdor izmed rojakov ali rojakinj še ni član tega društva, naj vpraša svojega prijatelja ali prijateljico ali pa enega izmed odborikov za natančna pojasnila. V nesreči se šele pozna, kaj pomeni biti član dobrega društva.

TEKOM 32 LETNEGA POSLOVANJA je društvo izplačalo \$11,200. smrtnine in \$18,822. bolnine in ima v blagajni z 31. decembrom, 1943 \$17,459.23.

Naloženi denar je: \$ 8,320.00 U. S. Savings Bonds  
\$ 5,000.00 Defense Bonds  
\$ 4,139.23 naložen v banko

Skupno: \$17,459.23  
Odbor za leto 1944:

Predsednik: MIHAEL UREK  
189 Wyckoff Ave.,  
Brooklyn, N. Y.

Tajnik: JOSEPH POGACHNIK  
580 Liberty Avenue  
Williston Park, L. I.

Podpredsed.: ANDREJ IVANŠEK  
Zapisnikar: ANTONIJ CVETKOVICH  
356 Linden St., Bklyn, N. Y.  
983 Seneca Avenue  
Brooklyn, N. Y.

Nadornik:  
I. FRED VELEPEC  
7235 — 67th Place  
Glendale, L. I.

II. VINKO ZALOKAR  
71-09 — 69th Street  
Glendale, L. I.

III. JOHN YURKAS  
1714 Putnam Ave., Brooklyn, N. Y.  
Arhivar: JOSEPH POGACHNIK, 580 Liberty Ave., Williston Park, L. I.  
Društvo zbiruje vsake četrte sobote v svojih društvenih prostorih v American Slovenian Auditorium, 283 Irving Ave., Brooklyn, N. Y.

## List se ji dopade. — piše naročnica iz Clevelanda

Cleveland, O. — Prilagam imamo svoje drage sinove v naročnino za "Glas Naroda" vojni. Vsi želimo, da bi se to v znesku \$7. oziroma za leto 1945.

List mi zelo ugaja. Uredniku Mr. Hudetu želim, da bi kmalo okreval in prijel za pero, in kaj koristnega zapisal.

V Clevelandu napredujemo, kljub temu, da smo nervozni radi vojne, in še zato bolj, ker

Frances Wolf.

## VABILO na VELIKO

# PRIREDITEV

## V POMOČ STARI DOMOVINI

katera se vrši

v nedeljo dne 29. aprila, 1945

v ČEŠKI-AMERIŠKI DVORANI

1438 W. 18th Street, Chicago, Ill.

Pričetek programa ob 3 uri popoldne.

PO PROGRAMU PROSTA ZABAVA IN PLES

Vstopnina 60 centov vključivši davek.

PRIDITE — Vabi Prireditveni Odbor.

## HELP WANTED :: MOŠKO DELO :: HELP WANTED

Help Wanted (Male)

The War Man Power Commission has ruled that no one in this area now employed in essential activity may transfer to another job without statement of availability.

**BOYS HELPERS FOR GENERAL CARPENTER WORK**  
POST-WAR JOB  
394 BLEECKER ST., N. Y. C.  
Phone: CH 3-2774 (82-88)

**REFRIGERATION**  
MOŠKI ZA ŠOP. — IZURJEN. DOBRA PLAČA. STALNO, NADURNO PO-VOJNO  
UNIVERSAL, 325 EAST 149th ST., BRONX  
Phone MO 9-5187 (80-82)

**TEŽAKI**  
SPLOČNO DELO V TOVARNI ZA LESNO DELO  
Stalno delo in dobra plača.  
AMMAN and GOERTZ  
1257 LAFAYETTE AVE., BRONX, N. Y.  
(80-82)

**POZOR MOŠKI! MIZARJI**  
IZURJENI  
MOŽJE ZA STROJE in PORTER  
3 1/2 dni na teden; 1 1/2 za nadurno, stalna služba za prave moške. Vprašajte: PETER A. ZUCCHI  
342 E. 92nd ST., N. Y. C. (2nd floor)  
(78-84)

**MEN and BOYS! PORTER, also STOCK CLERK**  
for WHOLESALE GLOVE HOUSE  
5 DAY WEEK — \$25 per WEEK  
Apply: WIMELBACHER & RICE  
244 MADISON AVE N. Y. C. (79-85)

**MECHANIC**  
HELP WITH EXPERIMENTAL WORK. Full or Part Time or EVENING  
GOOD PAY! Apply: 245 HURON ST., BROOKLYN, 22, N. Y. (1 block from 8th Ave Sub.)  
EVERGREEN 9-6585 (79-85)

**UPHOLSTERS-SLIP COVER SIVALLCI**  
na "CUSTOM-MADE" POHIŠTVO  
Dobra plača — Stalno — Dobre delavske razmere. — Vprašajte SAN TONE SHOP  
3374 Boston Road, Bronx, N. Y.  
OLINVILLE 5-4395 (79-85)

**YOUNG MAN**  
TO ASSIST IN SHIPPING DEPARTMENT — 40 hour week. \$25 per week. Steady work; an opportunity for advancement. Apply: MAL NEWBERG CO.  
35 W. 33rd ST., N. Y. C. (78-84)

Opozorilo še druge, ki ne čitajo "G. N." na to oglas. — Mogoče bo komu všečeno.

**Handyman**  
IZURJEN  
PO-VOJNA BODOČNOST  
DOBRA PLAČA  
Phone: BU 8-3500 (81-87)

**BOY or YOUNG MAN**  
LIGHT ERRANDS; GOOD SALARY; STEADY WORK; POST-WAR TAILOR IMPORTING  
15 WEST 47th ST., N. Y. C.  
(80-86)

**Armature Winder**  
GOOD PAY  
GOOD WORKING CONDITIONS  
BUSHWICK & MYRTLE AVE  
BROOKLYN  
EV 8-5200 (81-83)

**SHIPPING CLERK**  
BRIGHT ASSISTANTS  
Steady work, good pay. Chance for advancement.  
M. G. BUSCH CO.  
1239 BROADWAY N. Y. C. (81-83)

**POLISHER KIRURŠKIH INSTRUMENTOV**  
STALNO DELO DOBRA PLAČA  
Tel: ESplanade 2-4540 (81-83)

**GLASS CUTTER**  
IZURJEN IMA PREDNOST  
LAHKO REZANJE  
Dobre delavske razmere  
PRILOŽNOST  
Vprašajte: PEERLESS  
179 S. PORTLAND AVE., BROOKLYN, N. Y. ST 3-3060 (80-82)

**MOŽ, KI SE RAZUME NA POPRAVILA TOVARNIŠKIH STROJEV**  
CELI ALI DELNI ČAS  
Oglasite se po 11. uri zjutraj.  
JACOBSON  
2 BOND STREET N. Y. C. (76-82)

**HELP WANTED MOŠKO in ŽENSKO DELO (Male and Female)**  
**GIRL or MAN**  
Experienced  
FOUNTAIN and LUNCHEONETTE  
Day or night. Good pay, good tips, steady work. A post-war opportunity. Call INGERSOLL 2-9844 (79-85)

**GIRLS — BOYS DECORATOR ON GLASS**  
EXPERIENCED — Steady. — Will consider bright beginners. — 40 hours. Time 1/2 overtime. Steady. Pleasant surroundings. — Apply: PEERLESS  
179 S. PORTLAND AVE., Brooklyn, N. Y. ST 3-3060 (80-82)



Kot po drugih krajih Združenih držav, so Jugoslovani tudi v Seattle, Wash., pobirali storo obleko za naše reveže v stari domovini. In kot povsod, so se tudi tukaj pri tem delu najbolj žrtvovale žene in dekleta. — Na sliki so od leve na desno: Mary Vojvodić, Berta Sutlovic, Paulina Puhic, Anka Skalahrin, Antonija Blažina, Mary Českov, Ivanka Popic in (sedeč) Katarina Toljan.



# Gladje gnezdo

POVEST IZ DNI TRPLJENJA IN NAD

Spisal: VLADIMIR LEVSTIK

"Da bi le tudi sami prišli k maši, gospa," je povedal nazadnje davno željo, vesel primerne trenotka. "Zatecite se k Bogu, da vzame žalost od vas! Tolažba svetih zakramentov vam bo krepčilo v teh urah bridkosti."

Ali Kastelka se je ponosno uprla s palico v tla.

"Gospod župnik, jaz hodim po bližnjicah in se z Bogom sama pomenim, kar treba. Če sta res tako prijatelja z njim, vprašajte ga vendar, kdo mu je bližji: mati, ki so ji vzeli otroke, ali samec, ki nima za kom jokati — ako bi hotel, se pravi!"

To reči ga je prepustila mislim, ki so mu zavrele v glavi. Pogledal je z njo, ozrl se k zvoniku ter povsod glavo v otožnem spoznanju, da so ženske besede včasih modrejše od vseh cerkvenih knjig. Ni ji zameril; on ve, da ne dreza v tuje zadeve in mu ne pridli zvestih ovac.

Res so trenotja, ko niti Kastelka ne more premagati čudne, brezmišelnosti tesnobe. To se razleže v sren kakor strupena megla po brezdnih, ki zeva vse globlje in širje in je nazadnje tako črna in votla, da se boji pogledati vanj. Pred takimi hipi beži gospa, ker se boji za svojo moč, ali ona ne krene v cerkev, po njih vahi se napoti, k svoji zemlji se zateče, k zdravici in tolažnici. Čuvstvo, ki jo prikleplje k nji, je bolj živo kda, in zadnji dogodki so ji razodeli še očitneje, da tli v prsti njen lastni ogenj in je prav to njena sila. Kadar stopa med razgodi, se ji zdi, da trepečejo pokraj nje kakor mišice živega telesa.

"Obe imava eno dušo v sebi," ngiblje takrat, "pa bodi dobra ali slaba, božja ali ljudska — najina je! To je tisto, kar lomi zapreke, ubija sovražnike in varuje moje otroke. Tako močno je, tako svetlo in krasno, mogoče Bog sam ali misel njegova? In če ni Bog je nekaj enako svetega, da, še močnejšega od njega. Ni se ne boj, ki ne hodiš k maši in zamenjaš izpoved: ako je v zemlji Bog, si živila tik ob njegovem sren, ako je drugo, se bo teplo zate z njim na sodnji dan."

In kdo ne bi ljubil večne zapečljive? Loke in polja so kakor zelene pesmi, razgovor šum je gost ko nikoli, nebo nad zemeljskim paradizem se ni bilo tako čisto kakor sedaj. To čuti vse, kar se giblje na zemlji; odkar se je začelo veliko umiranje, nima njena lepota in slast življenja nobenih meja. Kakor slepi ob čudodelnem studencu strme ljudje v blagoslovljeni svet in šepetajo v svojih sreih:

"Ah, kako dobro je biti rojenemu!"

Vesoljna mati se lišpa in liže žar hlepenja v kri svojih otrok, da bi se zarastla brezbrezna kosnja smrti z novo brstjo. Zato so dekleta polna medlečih sanj in stokajo žene v pemočena zglavja.

## VIII.

Hladna septembrova noč stoji sredi zemlje, sloka in nežna kakor kraljičina v bajki, opasana z rimsko cestjo, zvezdni plašč razgrnjen od obzorja do obzorja. Še na teh žalostnih tujih poljanah, ki jih para jarek za jarkom in kroglja za kroglo, cveto pod njenim lesketom mehki, domači spomini. Jezera krvi je poplila črna zemlja, tisočim je postala v sebi, tisočim leže bledi med travo in gledajo kvišku s širokimi očmi, ne videč prečudnega sijanja; povsod se poznajo koščene stopinje smrti, še tihi veter diši po nji ter ponavlja njeno pesem — in vendar je marsikomu sladko pri sren.

Poročnik Kastele sloni v svojem jarku in žuje. Blizu njega šepetata dva vojaka o domu in svojih; šepet in dihanje se sliši z desne in leve. Špredaj in zadaj butajo topovi, v daljavah bobni njih zamolkli glas; puške se redko

splaše tam kje, balajajo in utilmejo kakor psi-stražarji. Zdi se, da hoče bitka zaspati; opoldne je začela pešati, zvečer se niso genili v tem koncu ne eni ne drugi.

Joži je prav, da se more nemoteno vdajati svojim mislim.

Mislil? Kar zveni v njem nocoj, dosega višave in globine, ki jih misel komaj vidi. Že včasih se je oglašalo, kadar je sam v svoji studentovski sobici ali v skritem kotičku parka poslušal rahlo melodijo gosli, jedva še resnične akorde klavirja, ki so plavali k njemu bogve odkod. Človek se zamakne vase in čuti v sebi drhtenje najglobljih skrivnosti bitja, ne da bi bil modrejši kakor vsak dan. Karkoli si in imaš misel, čuvstvo, spomini, predmeti vnaneje življenja, cilji hlepenj in jutrišnji načrti vse pleše po čarodejnih ritmih, kakor bi se igral veter z listjem zrelih rož. Nekaj silnega in temnega te odnaša v kraje, kamor je hladnemu umu predolga pot; uganka ljubezni in uganka smrti se objameta nad teboj, se strneta preko tebe, se poljubljata v tvojem lastnem sren.

Joža ju čuti prav zdajle. Tako sladko mu je, tako žalostno; vsa ljubezen je kakor mrtvaška maša, vse umiranje kroginkrog kakor visoka pesem ljubezni. V žarkem hrepenjenju po nevesti, v čiščenju duše matere, v tegobi, s katero kliče daljnja rodna gruda svojega otroka, v slehernem utripu žil posluša gad žuborenje globokih valov, ki nosijo njega in vsakogar po strugah večnosti. Valovi se svetijo in šume brezimno pesem; oni so zemlja in nebo, so luč in mrak, so čas in prostor in sila, in so več od tega, brezdnevno globlji, brezbrezno širji; morje, ki ga nikoli nihče ne izmeri!

"Odkod nocoj ta sanjarija?" se vpraša Joža ko ga za hip iztrezni oddaljeno streljanje. "Nekdaj me je prijemale samo, če sem poslušal godbo..."

In mahoma se mu zazdi, da sliši godca, ki stoji razkoračen nad poljanami ter vleče z lokom po strunah ogromnih črnih gosli. Ne, ne; bilo je petje železnega pičla, ki je letel visoko nad glavami v to čudno noč. Poročnik strese ramena in si potegne z roko po očeh; na vojni se noče zamišljati. Privadil se je divjega življenja kakor vsi, ki spe in bede okrog njega; brez radosti je odrinil, ali zdaj hvalijo njegovo hrabrost. Kri pradedov se oglašja v Kastelkineu sinu, divji sok, ki je pljuskal ob zidove Carigrada in preplaval beneške ravni; neizrabljena moč se je opila borbe ter spoznala v nji svoj drzni obraz.

"Vražje plemo smo!" govori poročnik sam pri sebi. "Doma ovčice, na tujem levi; tu bi vzeli pekel z naskokom, tam hodijo po naših glavah, kakor se komu zljubi. Železni polki — da, da... Vse to junastvo je sad pomiznosti in krotkosti, v katero smo zakopali svoj talent. Natura je v svojih globinah sita hinavščine, in kadar nas pade v bajonete, vriška, da sme besniti."

"Premalo Kastelk se nam rodi," pomisli čez minuto.

Z mehko tesnobo ga prešine dojem zadnjega slovesa: prvičkrat je videl solze v teh jeklenih očeh. In tisti poljub, kako neroden je bil, kako sramečljiv in neveseli! Nikoli ga ni poljubljala — na dolgo pot v kraljestvo smrti mu ga je vendar dala s seboj; za svetinjo je spravil njegov spomin. Kako dobra je vendarle; za vse ga je prosila odpustanja! Mari je bila res kdaj krivična in trda? Sinova misel roma k materi ter jo kleče zahvaljuje za luč in sročje življenja. In nehoti vzdigne glad roko na čelo, kakor bi hotel potipati, ali še nosi dragoceni biser, katerega mu je pripela.

(Nadaljevanje prihodnjic.)

## RACIJSKI KOLEDAR

za dobo od 22. do 29. aprila

### Konservirane jestvine:

Sadje v kantah ali steklenkah, sočivje, omake, temati, catsup in chili. Z tovrstne predmete veljajo le modre znamke. Modre znamke C2 do vstevši N2 v knjižici št. 4 so sedaj veljavne. Modre znamke C2 do vstevši M2 postanejo neveljavne dne 2. junija; modre znamke N2 do vstevši S2, postanejo neveljavne 30. junija; in modre znamke T2 do vstevši N2 postanejo neveljavne dne 30. julija. Tozadevna neveljavnost velja le za odjemalce. Vsaka modra znamka vredi 10 točk.

### Meso in masčobe:

Naslednje vrste mesa, sveže, osoljeno, okajeno ali kuhano se prodaja po točkah: Vse vrste govedine: vrste AA, A in B jagetina za peči, odrezki in chops; vrste AA, A in B teletine za peči, odrezki in chops; svinjski odrezki, rebra, stegna, plečeta in tilniki, slanina in strani okajane slanin; tudi surovo maslo, margarin, mast, olje za solato in kuhanje; sir, ribe v kantah in mleko v kantah ter meso v steklenkah.

Le rudeče znamke in točke so veljavne za meso in masčobe in rudeče točke se dobijo v menjavo. Rudeče znamke T5 do vstevši X5 postanejo neveljavne dne 28. aprila; rudeče znamke Y5 in Z5, kakor tudi A2 do vstevši D2 postanejo neveljavne dne 30. junija; rudeče znamke K2 do vstevši P2, postanejo neveljavne dne 31. julija.

### Sladkor:

Sladkorne znamke 35 so postale veljavne 1. februarja za 5 funtov sladkorja. To je edina sladkorna znamka sedaj v veljavi in postane neveljavna dne 2. junija. Morda bodo postale druge sladkorne znamke veljavne pred 1. majem.

**Ne pozabite krvavečega na rodu v domovini! — Pošljite Vaš dar še danes Sloven skemu Pomoznemu Uboru 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.**

### POT ROAST S PARADIŽNIKOVO OMAKO

Cenejši odrezki mesa — katere je mogoče danes lažje dobiti kot pa dražje — bodo podlaga za prijetna, okusna jedila. V tem receptu za Pot roast s krompirjevo omako je prej v solatnem olju in po dolgem kuhanju nad majhnim plamenom pride popolni meseni okus



Naslednji recept bo pripravil pečenko za 6-8 oseb:

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 4 do 5 funtov rebri pot roast        | 2 čajni žlici soli                   |
| 4 žlice solatnega olja iz steklenice | 1/4 čajne žlice popra                |
| 1 šcep česnja, po okusu              | 2 1/2 skodeljice paradižnikove omake |
| 1/2 čajne žlice marjone ali timeza   | 4 žlice moke                         |
| 1/2 skodeljice kisa                  | Majhne čebule                        |
| 1 skodeljice vode                    | Majhno korenje                       |

Zarumeni pot roast v vročem solatnem olju. Dodaj česnja, marjona ali timeza, pol skodeljice vode, soli in popra. Dobro pokri ter duši kakih dve uri. Dodaj paradižnikovega soka ter duši dalje še eno uro, da je meso mehko. Čebulo in korenje kuhaj posebej ali pa

## HELP WANTED ::

The War Man Power Commission has ruled that no one in this area now employed in essential activity may transfer to another job without statement of availability.

**DEKLETA — ŽENE**  
Z NEKAJ ZNANJEM O SINGER ŠIVALNEM STROJU  
DOBRA PLAČA  
DOBRA PRIJAZNA ZA NAPREDEK  
BARANY HANDBAG  
125 PRINCE STREET N. Y. C.  
(82-84)

**ŽENSKA**  
ZA SKRBTI ZA OTROKE:  
LAHKO HIŠNO DELO  
SPI NOTRI, DOBER ZASLUŽEK  
Talmadge 2-5521  
(82-84)

**ŠIVALKE**  
NA  
"PARTY DRESSES"  
STALNO DELO DOBRA PLAČA  
TULIP FORMALS  
218 W. 37th ST. N. Y. C.  
(82-84)

**ŠIVALKE**  
IZURJENE NA KRILA  
STALNO DELO DOBRA PLAČA  
TRAVEL SPORTSWEAR  
181 GRAND ST. N. Y. C.  
(82-88)

**BONNAZ CORDE ŠIVALKE**  
DOBRA PLAČA STALNO  
PRIJETNA SVETLA DELAVNICA  
C. & V. NOVELTY  
411 10th AVENUE N. Y. C.  
Bet. 28th & 29th Sts.  
LEXINGTON 2-6195  
(82-88)

Opozorite se druge, ki ne čitajo "G. N." na te oglase. — Mogoče bo komu vstrženo.

**GIRL, experienced on a Foster Winding Machine**  
Steady work, good pay.  
POST WAR-FUTURE  
SPIRO WINDING CO.  
2147 WHITE PLAINS ROAD  
BRONX — Phone: Talmadge 2-8394  
(82-88)

**LOOPER, experienced.**  
STEADY WORK, GOOD PAY  
A FIFTY-TWO-WEEK-A-YEAR JOB!  
ARTHUR BRIGGS  
416 EAST 176th STREET  
BRONX  
(82-88)

**TRGOVSKA PRILOŽNOST!**  
Beauty Parlor na prodaj  
V FINEM PROSTORU  
VSTANOVLJENO PODJETJE!  
DOBRA KLIJENTELA!  
IZBORNO OPREMLJEN ŠOP!  
DOBRI DOHODKI!  
— Noheni Brokerjev —  
Write — Box: S. C. 100, Room 736  
120 Broadway, N. Y. C.  
(80-86)

## DELAVKE IŠČEJO ::

**HIŠNA**  
\$150 NA MESEČ, STALNO DELO:  
LEPA SOBA S KOPALNICO  
FIN DOM: PRIJAZNI LJUDJE  
Phone: NA 8-5062 (81-83)

**HIŠNA DELAVKA**  
DEKLE ali MLADA ŽENSKA  
CELL ČAS: \$30 TEDENSKO: SPI  
NOTRI  
FIN DOM: PRIJAZNI LJUDJE  
Phone: LO 7-6576 (71-82)

**ŠIVALKE**  
in TABLE HANDS  
NA DRAPERIES in SLIPCOVERS  
5 DNI — STALNO — PRIJETNA  
OKOLICA — Vprašajte  
BLAU UPHOLSTERY SHOP  
307 E. 53rd ST. N. Y. C.  
(81-87)

**HIŠNA DELAVKA**  
DEKLE ali MLADA ŽENSKA  
Oskrbeti fantka v starosti 2 let.  
Izvestna plača: spi notri. Fin dom,  
prijazni ljudje.  
Pokličite: ESplanade 5-7749  
(81-87)

**EMBROIDERERS**  
NA MONOGRAMS, ROČNO DELO:  
Na belim blazu, žepnih robcev in  
"handkerchiefs"  
Samo izurjene za NOTRANJO delo.  
Stalno delo, delo od kosa: izvrsten  
zaslužek. — G. & S. LINES  
2190 BROADWAY (store)  
N. Y. C. (between 77 & 78 St.)  
(80-82)

**NURSEMAID**  
GIRL OR YOUNG WOMAN  
1 child, fine cheerful apartment. Con-  
genial, business couple. To sleep in  
good salary.  
Call: MEtallion 3-6070 — 9 to 5:30;  
Call: BUckminster 4-7493 evenings  
after 6. (80-86)

**GIRLS—Light Factory Work**  
Steady work, good pay and overtime.  
Advancement. Pleasant working con-  
ditions.  
GENERAL PAPER GOODS MFG. CO.  
251 — 36th ST. BROOKLYN  
(79-85)

**FINISHERS**  
SAMO IZURJENE  
ZA 6.75 — 10.75 OBLEKE  
STALNO — PRIJETNA OKOLICA  
Vprašajte: FAIR DRESS  
345 WEST 40th ST. N. Y. C.  
(79-85)

**NURSEMAID**  
GIRL OR YOUNG WOMAN  
Baby girl, 2 1/2 year boy; sleep in.  
Excellent Salary.  
Pleasant people, fine home,  
References.  
Phone: Navarre 8-5170  
(80-86)

**ŠIVALKE**  
Izurjene in Neizurjene  
DOBER ZASLUŽEK ZA IZURJENE  
UČENKE PLAČANE  
Prijetne delavske razmere. Vprašajte  
MARGO SPORTSWEAR CO.  
2912 Atlantic Ave. (4th fl.) Brooklyn  
Applegate 7-3296 (76-82)

**GIRLS**  
NO EXPERIENCE NECESSARY  
FOR LIGHT ASSEMBLY WORK  
STALNO — POVOJNO  
Prijetna svetla delavnica.  
Vprašajte: YELLENK MFG. CO.  
16 E. 18th STREET N. Y. C.  
(79-85)

**ŠIVALKE**  
IZURJENE IMAJO PREDNOST  
ZA ROKAVICE IZ BLAGA  
5 DNI — STALNO  
Prijetna okolica. — Bi vpoštevati  
tudi brithno začetenje. Vprašajte  
PLAZA GLOVE CO.  
37 W. 28th St., 12th floor, N. Y. C.  
MU 4-0928 (78-84)

**G. & A. SHIRT CO.**  
Ima odprte službe za  
ŠIVALKE  
na moške "sportshirts"  
5 dni na teden, 40 ur., — 1 1/2 za  
mnozo nadurnega.  
104-15 CORONA AVE., CORONA, L. I.  
Havemeyer 6-9490 (79-85)

**ŠIVALKE**  
IZURJENE NA SINGER STROJE  
za LADIES TAILORED JACKETS  
Prijetna svetla delavnica  
Stalno — skozi celo leto  
Potrebne se tudi: FINISHERS  
Vprašajte: DE VINCENZO & YULA  
28 EAST 4th ST. N. Y. C.  
(79-85)

**GIRLS — GIRLS WANTED**  
**To Sell Frozen Custard**  
TRANSIENT NEIGHBORHOODS  
PLEASANT WORK  
GOOD PAY  
1048 FLATBUSH AVE.  
BROOKLYN, N. Y.  
(79-85)

## :: HELP WANTED

**OPERATOR on STREET DRESSES**  
potem tudi FLOOR GIRLS  
Nekaj znanje na "Special Machine"  
5 DNI — STALNO  
Lepa svetla delavnica  
Vprašajte: ANSAL DRESS CORP.  
2230 GLEASON AVE., BRONX,  
N. Y. — Tel. UN 3-0976

**ŠIVALKE**  
POPOLNOMA IZURJENE  
na MOŠKIH "SPORT" SLAKAH  
Dobra plača Stalno delo  
Prijetna svetla delavnica.  
Vprašajte: J. SHOPSIN & SON  
118 JEFFERSON ST. BROOKLYN  
2 1/2 blocks, R'dway — Myrtle Ave.  
(78-84)

**DEKLETA! ŽENE!**  
**ROLLERS and TWISTERS**  
LAHKO TOVARNIŠKO DELO  
PRIJETNE DELAVSKE RAZMERE  
DOBRA PLAČA!  
ALEX CABAN & CO.  
1897 PARK AVE., (corner 119th St.)  
N. Y. C. (78-84)

**ŠIVALKE — IZURJENE**  
ZA DELATI na "FULL-PIQUE"  
STROJU ZA USJENJE ROKAVICE  
brez "QUIRKS"  
Vprašajte: MR. ROTH  
MEYERS MAKE INC.  
1 PARK AVENUE N. Y. C.  
(77-85)

**HIŠNA DELAVKA**  
DEKLE ali MLADA ŽENA  
Mali apartment, dobra plača. Dovolj  
prostem časa. Spi notri. Prijazen, iz-  
vrsten dom, dobra prilika.  
Pokličite: FO 5-2498 (Telefonirajte  
med 10:30 do 11:30 ali po 5 uri zve-  
čer.) (79-85)

**GIRLS! GIRLS!**  
**LIGHT FACTORY WORK, STEADY**  
JOB: 5 day week, 40 hours, \$20 guar-  
anteed plus a bonus. Advancement.  
Apply: TISSUE PRODUCTS  
2472 — 3rd AVE., BRONX  
(corner 155th St.) (79-85)

**GIRLS — No Experience Necessary**  
for Packing Peanuts into Small Bags  
Piece work, good pay; no Saturdays.  
Steady — Pleasant surroundings.  
Apply: A. L. BAZZINI CO.  
110 PARK PLACE N. Y. C.  
(79-85)

**ŠIVALKE**  
IZURJENE NA SECTION DELO  
NA "DRESSES" za izdelati celotno  
obleko.  
Prijetne delavske razmere; stalno delo  
TRI BORO DRESS CO.  
51 EAST 125th ST. N. Y. C.  
(79-85)

**HIŠNA DELAVKA**  
DEKLE ali MLADA ŽENA  
1 soba; pomagati pri oskrbi 2 otrok;  
spi notri. Izvrsten dom, prijazni ljudje.  
Priiložnost!  
\$100 NA MESEČ  
Phone: WI 6-1583 (79-85)

**ŽENSKA ZA ČISTITI**  
URADNIŠKO POSLOPIJE  
KRATKE LIRE — POČITNICE  
\$22 NA TIDEN  
NADURNO DELO, AKO ŽELITE.  
DOBRE RAZMERE  
Vprašajte SUPERINTENDENT  
1501 BROADWAY, near 43rd St. NYC.  
(53-88)

**EXPERIENCED**  
**Finishers and Floor Girls**  
Steady work; fine salary, 35 hour  
week; time and one half for overtime.  
VITA DRESS CO.  
1206 LELAND AVE., BRONX  
Phone TA 2-8408 (79-85)

**ŠIVALKE**  
SAMO IZURJENE  
na LADIES COATS & SUITS  
STALNO — DOBRA PLAČA  
Vprašajte: H. GREENBERG  
2980 WEBSTER AVE., BRONX  
New York (77-82)

**GIRLS**  
NO EXPERIENCE NECESSARY  
FOR LIGHT FACTORY WORK  
on NOVELTY JEWELRY  
5 DAYS — STEADY  
PLEASANT SURROUNDINGS  
Apply: A. WAINRANK INC.  
36 W. 32nd ST. N. Y. C.  
(80-82)

**DEKLETA! ŽENE!**  
**BULLION EMBROIDERERS**  
(VEZENJE Z ZLATO NITJO)  
— in tudi —  
**UČENKE IŠČE**  
DOLGO USTANOVLJENA  
TVRDKA  
5 1/2 DNI  
Čas in 1/2 za preko 40 ur.  
DELO OD KOSA  
Prijetne Delavske Razmere  
NAJVIŠJE PLAČE  
Izvrstna Po-vojna Rodočnost.  
IZUČITE SE DOBRO PLAČANO  
OBRIT ZA MIROVNI ČAS  
E. D. BROWN CO.  
419 FOURTH AVE., N. Y. C.  
(76-82)

**KUPITE EN "EXTRA" BOND DANES**

**The Garden Encyclopedia**  
V LIČNI IN TRPEŽNI PLATNENI VEZAVI  
**\$4.00**  
KNJIGARNA SLOVENIC PUBLISHING CO. 216 West 18th Street New York 11, N. Y.

**SPISANA V ANGLEŠČINI**  
**VRTNARSTVO**  
**SADJEREJSTVO**  
**POLJEDELSTVO**  
Skoro 1400 strani — 750 Slik  
Popolni voditelj za vaš vojni vrt.

To knjigo je uredil E. L. D. SEY  
MOUR, B. S. A., poznana oče v  
vrtinarstvu, ki ga cenijo vrtnarji iz  
vseh delov.

Tukaj je v eni sami knjigi VSE,  
KAR VAM JE TREBA VEDETI O  
TEM — KAKO ŽELITE PRIDELATI  
10,000 člankov vam podrobno poja-  
sni vse o vrtinarstvu, o saditvi in  
sejanju, o gnojenju in oskrbi vrta.  
Najnovejša pa je VRTNARSTVO  
BREZ ZEMELJE; nova metoda za  
uničevanje škodljivcev, gojenje div-  
jih rastlin, nove aculavine cvetlice —  
Abecedno kazalo vam pove takoj  
kar želite. Prirejeno za vsako poslobo  
v združenih državah, za vsako zemljo  
in vsako sezono.

Popolna vsaka beseda, vsaka stran,  
vsaka slika — mnogo NOVE snovi  
novih ilustracij!  
EDINA VRTNARSKA ENCIKLO-  
PEDIJA ZA DOMAČO POTREBO!  
Niz visokih besed — vse je jasno, raz-  
loženo, uporabno.